

L'album jeunesse, un trésor à exploiter

Concepts clés et activités pour maximiser
le potentiel pédagogique des albums

Andrée Poulin

Préface d'Elaine Turgeon



DOCUMENTS
REPRODUCTIBLES
OFFERTS SUR
LA PLATEFORME



CHENELIÈRE
ÉDUCATION

INVITATION À LA DÉCOUVERTE...

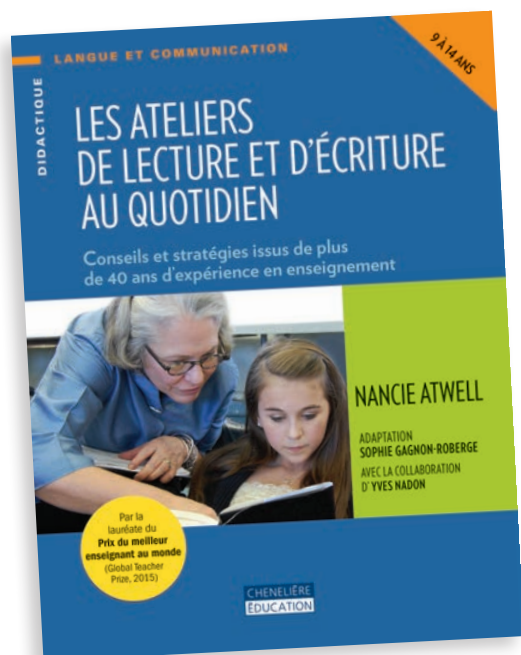


LA MORPHOLOGIE POUR MIEUX LIRE ET ÉCRIRE

55 activités pour découvrir les règles de formation des mots

Rachel Berthiaume, Martine Boisvert,
Pascale Thériberge et Daniel Daigle

288 pages



LES ATELIERS DE LECTURE ET D'ÉCRITURE AU QUOTIDIEN

Conseils et stratégies issus de plus de 40 ans d'expérience en enseignement

Nancie Atwell

Adaptation : Sophie Gagnon-Roberge avec
la collaboration d'Yves Nadon

296 pages

5 À 12 ANS

L'album jeunesse, un trésor à exploiter

Concepts clés et activités pour maximiser
le potentiel pédagogique des albums

Andrée Poulin

Préface d'Elaine Turgeon

**Achetez
en ligne ou
en librairie**
En tout temps,
simple et rapide!
www.cheneliere.ca

**CHENELIÈRE
ÉDUCATION**

L'album jeunesse, un trésor à exploiter

Concepts clés et activités pour maximiser le potentiel pédagogique des albums

Andrée Poulin

© 2017 TC Média Livres Inc.

Édition : France Robitaille

Coordination : Magali Blein

Révision linguistique : Sylvie Bernard

Correction d'épreuves : Catherine Baron

Conception de la couverture : Aurélie Villemain

Sources iconographiques

Couverture : Marie-Ève Tremblay/Colagene; **p. 6 :** Oxy gen/Shutterstock.com; **p. 11 :** 2016 Copyright Lindsey Manwell/LitWorld; **p. 100 :** Dominique Descamps, *Par un beau jour*
© Éditions des Grandes personnes, 2012; **p. 102 :** © 1978 Éditions Grasset.

Tous les sites Internet présentés sont étroitement liés au contenu abordé. Après la parution de l'ouvrage, il pourrait cependant arriver que l'adresse ou le contenu de certains de ces sites soient modifiés par leur propriétaire, ou encore par d'autres personnes. Pour cette raison, nous vous recommandons de vous assurer de la pertinence de ces sites avant de les suggérer aux élèves.

L'achat en ligne est réservé aux résidents du Canada.

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives nationales du Québec et Bibliothèque et Archives Canada

Poulin, Andrée

L'album jeunesse, un trésor à exploiter : concepts clés et activités pour maximiser le potentiel pédagogique des albums

(Langue et communication)

Comprend des références bibliographiques.

ISBN 978-2-7650-4949-4

1. Français (Langue) – Étude et enseignement. 2. Littérature de jeunesse en éducation. I. Titre. II. Collection : Chenelière/Didactique. Langue et communication.

LB1577.F6P68 2017

372.6'044

C2017-940012-6

CHENELIÈRE
ÉDUCATION

5800, rue Saint-Denis, bureau 900
Montréal (Québec) H2S 3L5 Canada

Téléphone : 514 273-1066

Télécopieur : 514 276-0324 ou 1 800 814-0324

info@cheneliere.ca

TOUS DROITS RÉSERVÉS.

Toute reproduction du présent ouvrage, en totalité ou en partie, par tous les moyens présentement connus ou à être découverts, est interdite sans l'autorisation préalable de TC Média Livres Inc.

Les pages portant la mention « Reproduction autorisée © TC Média Livres Inc. » peuvent être reproduites uniquement par le professionnel de l'éducation qui a acquis l'ouvrage et **exclusivement** pour répondre aux besoins de ses élèves.

Toute utilisation non expressément autorisée constitue une contrefaçon pouvant donner lieu à une poursuite en justice contre l'individu ou l'établissement qui effectue la reproduction non autorisée.

ISBN 978-2-7650-4949-4

Dépôt légal : 2^e trimestre 2017

Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Bibliothèque et Archives Canada

Imprimé au Canada

1 2 3 4 5 M 21 20 19 18 17

Gouvernement du Québec – Programme de crédit d'impôt pour l'édition de livres – Gestion SODEC.

Ce projet est financé en partie par le gouvernement du Canada

Canada

*À ma sœur, Martine Peters, qui m'a incitée
à me lancer dans ce projet de livre aussi formidable
qu'ambitieux, qui m'a encouragée quand
la motivation flanchait, et qui a ensuite lu et
commenté tous les chapitres de cet ouvrage.*

Remerciements

La plupart des remerciements de ce livre vont à des enseignants. D'abord, merci et chapeau à tous ces passionnés d'albums que j'ai croisés au fil de mes pérégrinations dans les écoles et qui m'ont donné envie d'écrire ce livre. Merci à tous les auteurs et les illustrateurs qui m'ont accordé des entrevues pour ce livre. Sans artistes, il n'y aurait pas d'albums, et les illustrateurs au Québec sont trop souvent relégués dans l'ombre. J'étais ravie de pouvoir les mettre sous le feu des projecteurs. Je remercie spécialement Elaine Turgeon, elle-même grande spécialiste de l'album, qui m'a encouragée et conseillée, et qui signe la préface de cet ouvrage.

Ma gratitude va aussi à Jacynthe Aubut, Véronique Gaulin, Pierre-Luc Lamontagne et Geneviève Gareau pour leurs diverses contributions. Ces pédagogues engagés ont toute mon admiration.

Merci à mon éditrice, France Robitaille, pour sa rigueur et sa patience.

Merci à mon conjoint, Neale, pour sa patience et son appui.

Andrée Poulin

Préface

Avant même d'entrer à l'école, plusieurs enfants ont la chance de vivre dans un environnement riche en écrits de toutes sortes et de bénéficier, souvent dans une atmosphère chaleureuse, de nombreuses heures de lecture en compagnie de leurs parents, eux-mêmes lecteurs. Ces enfants arrivent généralement à l'école avec le goût d'apprendre à lire. Leur développement langagier et leurs habiletés de compréhension font aussi en sorte qu'ils apprennent à lire plus facilement et deviennent des lecteurs enthousiastes sans trop de difficultés. Pour ceux qui n'ont pas cette chance, l'école a le devoir d'offrir cet environnement riche en écrits et en échanges autour des livres. Un plus grand nombre d'élèves peut ainsi profiter des plaisirs de la lecture et y accéder avec plus de facilité. Parce qu'ils se prêtent souvent à une lecture à voix haute et qu'ils sont propices aux échanges, les albums sont au cœur d'un environnement de ce type.

Andrée Poulin a bien saisi l'importance que les albums peuvent revêtir pour les enseignants et leurs élèves. Elle comprend à quel point les livres peuvent stimuler les enfants, car elle fait des animations scolaires depuis de nombreuses années. Elle a aussi tissé des liens avec nombre d'enseignants passionnés et adore échanger avec eux sur leur façon d'utiliser la littérature jeunesse en classe. Elle connaît les albums pour en avoir publié plus d'une vingtaine en tant qu'auteure et elle en a évalué d'innombrables à titre de critique littéraire. Elle sait aussi comment les animer, car elle a mené des centaines de rencontres d'auteure dans des classes de niveaux préscolaire et primaire, en plus de donner des conférences et des formations sur le sujet. Andrée aurait très bien pu écrire un ouvrage sur les albums jeunesse en s'appuyant sur son expérience déjà très riche, mais elle est aussi journaliste de formation, et qui dit journaliste, dit nécessairement travail de documentation. Elle a donc lu plus d'une centaine d'albums et a dévoré tout ce qui a été publié sur le sujet au cours des dernières années afin de cerner encore davantage l'album jeunesse, ce qui en fait sa richesse et ce qui permet d'en exploiter toutes les dimensions. Il en résulte un livre généreux et pertinent à l'image de son auteure, un livre qui allie parfaitement théorie et pratique, un ouvrage fouillé et abondamment illustré d'exemples tirés, pour la plupart, d'albums québécois.

Dans un langage clair et accessible, adapté à la réalité des enseignants, les premiers chapitres permettent à ceux-ci de mieux comprendre le fonctionnement des albums et de pouvoir ainsi en tirer un meilleur profit. S'inspirant de ses expériences d'animation et de ses recherches, Andrée y livre une foule de connaissances, de trucs et d'astuces, qui sauront outiller même les enseignants les plus expérimentés. Les fiches d'exploitation qui complètent l'ouvrage reposent sur l'analyse fine de 12 albums triés sur le volet et permettent d'explorer tant les récits que la poésie et le documentaire. Ces fiches sauront non seulement guider les enseignants pas à pas dans leur exploitation de ces albums, mais également les inspirer afin qu'ils puissent planifier l'exploitation de nouveaux albums et faire de leur classe un environnement favorable à l'éclosion d'un plus grand nombre de lecteurs avisés et allumés.

Elaine Turgeon

Auteure et professeure à l'Université du Québec à Montréal

Table des matières

Introduction	x
--------------------	---

Partie 1 Les concepts clés

Chapitre 1	Plaidoyer pour l'album	2
	Trois mythes au sujet de l'album	2
	<i>Mythe 1: Les albums sont surtout pour les tout-petits</i>	2
	<i>Mythe 2: Les albums sont faciles à lire</i>	3
	<i>Mythe 3: Les albums sont faciles à écrire</i>	3
	Treize raisons de lire des albums à tous les cycles du primaire ..	3
	1. Pour créer une communauté littéraire	3
	2. Pour développer la capacité d'écoute	3
	3. Pour renforcer les habiletés en lecture	4
	4. Pour captiver les lecteurs récalcitrants	4
	5. Pour aider les lecteurs dont la langue maternelle n'est pas le français	4
	6. Pour la richesse des niveaux d'interprétation	4
	7. Pour aborder des idées complexes	4
	8. Pour renforcer la communication orale	5
	9. Pour développer la littératie visuelle	5
	10. Pour initier à l'art	5
	11. Pour offrir un tremplin vers la création	5
	12. Pour la beauté de ralentir	6
	13. Pour le plaisir!	6
	L'album et les liens avec la <i>Progression des apprentissages</i> <i>au primaire</i>	7
	L'album et son impact sur le développement socioaffectif et culturel de l'élève	7
	Les albums pour lecteurs plus âgés	8
Chapitre 2	La lecture à voix haute d'albums	10
	L'importance de la lecture à voix haute	11
	<i>Douze bénéfices de la lecture à voix haute</i>	12
	Comment lire l'album en classe	14
	<i>Comment bien préparer la lecture à voix haute d'un album ...</i>	14
	<i>Avant de commencer la lecture à voix haute</i>	15
	<i>Pendant la lecture</i>	18
	<i>Après la lecture</i>	20
	Les différentes façons de lire l'album à voix haute en classe ...	23
	Le b.a.-ba de la lecture à voix haute	25
	<i>Quelques trucs pour rendre la lecture à voix haute plus vivante</i>	27
	Les albums qui se lisent bien à voix haute	27
	Ne pas avoir peur des relectures	28
	<i>Les bénéfices de la relecture</i>	29
	<i>Les diverses formes de relecture</i>	29
	Les activités de prolongement autour de la lecture à voix haute	31
	Une vitamine intellectuelle quotidienne	33

Chapitre 3	Comment développer la littératie visuelle	34
	Qu'est-ce que la littératie visuelle?	35
	<i>Peut-on apprendre à « lire » des illustrations?</i>	35
	Pourquoi est-ce important de développer la littératie visuelle? . .	35
	<i>L'illustration met en lumière</i>	36
	Le paratexte	37
	<i>Qu'est-ce que le paratexte?</i>	37
	<i>Les éléments visuels du paratexte</i>	37
	<i>L'importance du paratexte avant et après la lecture</i>	41
	Le style de l'illustrateur	43
	<i>Quelques concepts pour mieux définir le style d'un illustrateur.</i> .	44
	Les différentes techniques artistiques	44
	Les étapes du travail de l'illustrateur pour réaliser un album . . .	46
	<i>Ça commence par le scénarimage</i>	46
	<i>Ça continue avec les brouillons</i>	47
	<i>Ça se termine par la coloration</i>	47
	Les couleurs dans les illustrations	47
	La lumière dans les illustrations	48
	D'autres éléments à observer dans une illustration	49
	<i>La composition</i>	50
	<i>Le cadrage</i>	50
	La mise en page, pour bien mettre en valeur les illustrations . . .	53
	<i>Les trois types de mise en page</i>	53
	<i>La typographie</i>	55
	Les activités de prolongement autour des illustrations	
	d'un album	56
	<i>De l'importance d'éduquer le regard de vos élèves</i>	58
	Entrevue avec Philippe Béha, illustrateur	59
 Chapitre 4	 Le texte dans l'album	 61
	Le paratexte	61
	<i>Les éléments textuels du paratexte</i>	61
	Le style de l'auteur	67
	<i>Le vocabulaire</i>	68
	<i>Jouer avec les mots</i>	68
	<i>La musicalité de la langue</i>	68
	<i>Le rythme</i>	68
	Pour mieux apprécier le texte dans un album	69
	<i>La magie de la première phrase : comment l'auteur</i>	
	<i>commence-t-il son histoire?</i>	69
	<i>Ça finit bien ou pas?</i>	70
	<i>Les différences entre l'histoire, le récit et la narration</i>	71
	<i>Le narrateur</i>	72
	<i>La structure narrative de l'album</i>	74
	<i>Le schéma narratif.</i>	75
	Le rapport entre le texte et les illustrations dans l'album	77
	<i>Trois types de rapports entre le texte et l'illustration</i>	77
	La puissance des pages sans texte	81
	L'album comme tremplin pour l'écriture	82
	Entrevue avec Gilles Tibo, auteur	83

Chapitre 5	Les albums sans texte	85
	Qu'est-ce qu'un album sans texte?	85
	Dix raisons pour lesquelles les albums sans texte sont	
	de fabuleux outils d'apprentissage	86
	1. Pour développer la littératie visuelle	86
	2. Pour renforcer les habiletés en lecture	87
	3. Pour stimuler la créativité	87
	4. Pour renforcer la compétence orale	87
	5. Pour enrichir le vocabulaire	87
	6. Pour aider les élèves en immersion	87
	7. Pour aider les lecteurs débutants ou	
	en difficulté d'apprentissage	88
	8. Pour bâtir la confiance du lecteur	88
	9. Pour favoriser la discussion	88
	10. Pour offrir un tremplin vers l'écriture	88
	Comment « lire » un album sans texte en classe	88
	Les différents niveaux dans la lecture d'illustrations	88
	Quelques astuces pour lire les albums sans texte	89
	Les marqueurs de relation, outils indispensables pour	
	la lecture des albums sans texte	93
	Les marqueurs de cause et conséquence	93
	Les marqueurs de relation d'opposition	93
	Les marqueurs de temps	93
	Les marqueurs d'ordre	94
	Les marqueurs de lieu	94
	Diverses façons d'exploiter l'album sans texte en classe	95
	La communication orale	95
	Les arts plastiques	95
	Des activités d'écriture à partir des albums sans texte	96
	Pour les 5 et 6 ans	96
	Pour les 6 à 8 ans	96
	Pour les 8 à 12 ans	97
	Bibliographie annotée d'albums sans texte	98
	Pour les 5 à 8 ans	99
	Pour les 8 à 12 ans	101

Chapitre 6	Comment choisir les albums	103
	La typologie des albums	104
	L'abécédaire	104
	L'album sans texte	104
	L'album de poésie	104
	La biographie	105
	Le chiffrier	105
	Le conte	105
	Le conte dérouté	105
	Le documentaire	106
	Le docu-fiction	106
	L'imagier	106
	Pour faire des choix éclairés : huit qualités d'un bon album	107
	1. Une intrigue et une conclusion fortes	107
	2. Des personnages mémorables	108

3. Un style original et distinctif	109
4. Un rapport de complémentarité entre le texte et l'image	109
5. Un découpage efficace des scènes	110
6. Des illustrations riches et originales	111
7. Une intensité émotive	112
8. Un texte qui suscite la réflexion	112
Offrir une diversité d'albums avec des thèmes riches	112
Un équilibre délicat entre facilité et défi de lecture	113
Les thèmes difficiles	113
Le critère de l'âge dans le choix des albums	114
Les albums qui conviennent le mieux au niveau préscolaire . . .	115
Diverses ressources pour faire de bonnes sélections d'albums . . .	116
Les prix littéraires	116
Les revues	116
Les sites Web	117
Les sélections	117
Quelques trucs pour inciter les élèves à lire des albums	118
Le carnet de lecture	119
Un enseignant qui lit a des élèves qui lisent	120

Partie 2 Les fiches d'exploitation pédagogiques

	Introduction	122
Fiche 1	<i>Tempête sur la savane</i> (Michaël Escoffier et Manon Gauthier) . .	124
Fiche 2	<i>Aaah!bécédaire</i> (Elaine Turgeon et Martin Laliberté)	132
Fiche 3	<i>Loula part pour l'Afrique</i> (Anne Villeneuve)	141
Fiche 4	<i>Ma maison</i> (Danielle Malenfant et Josée Masse) et <i>Un papillon</i> (Angèle Delaunois et Laurence Dechassey)	149
Fiche 5	<i>Le lion et l'oiseau</i> (Marianne Dubuc)	163
Fiche 6	<i>Tempête</i> (Arianna Tamburini)	170
Fiche 7	<i>Fatima et les voleurs de clémentines</i> (Mireille Messier et Gabrielle Grimard)	177
Fiche 8	<i>Metropolis</i> (Benoit Tardif)	185
Fiche 9	<i>Pablo trouve un trésor</i> (Andrée Poulin et Isabelle Malenfant) . . .	195
Fiche 10	<i>Un million de questions!</i> (Marie-Louise Gay)	204
Fiche 11	<i>Azadah</i> (Jacques Goldstyn)	213
	Bibliographie	225

Introduction

Ça brasse et ça bouillonne dans le paysage de l'album jeunesse! Grâce aux innovations en infographie et en arts graphiques, les albums ne cessent d'évoluer, d'innover et de se diversifier. Jamais la production d'albums n'a été aussi riche, aussi abondante, aussi proche des enfants. Preuve de la vitalité du genre, des écrivains pour adultes se sont mis à écrire des albums et des artistes célèbres ont commencé à en illustrer. Beaucoup plus que de simples livres imagés pour les enfants, les albums ne sont désormais plus cantonnés au rang de la sous-littérature, mais ont au contraire acquis leurs lettres de noblesse. Alors qu'autrefois, les albums visaient surtout les enfants très jeunes, la production d'aujourd'hui est prodigieusement variée et présente un intérêt pour tous les groupes d'âge. Pour un enseignant, l'album offre d'innombrables et fabuleuses possibilités sur le plan des apprentissages.

Pourquoi est-ce que j'adore les albums?

Bien avant d'écrire des albums, j'étais une grande consommatrice du genre. En tant que critique littéraire dans un quotidien, dans les revues, à la radio et sur le Web, j'ai lu des centaines d'albums. Voici les raisons pour lesquelles je les adore.

- Ces livres sont de petites galeries d'art portatives où l'on peut se perdre autant dans le récit que dans les illustrations.
- J'aime cette mystérieuse et élégante interaction entre le texte et les illustrations. Quand la force des images s'allie à la magie des mots, ça donne un cocktail aussi puissant que réjouissant.
- Les albums sont des condensés d'art, d'émotion et de suspense qui peuvent nous charmer, nous captiver, nous informer et nous émouvoir.
- Je suis chaque fois fascinée de voir qu'un auteur et un illustrateur peuvent raconter une histoire complète en 32 pages et en quelques centaines de mots.
- Ces livres sont accessibles à tous, du bambin de 2 ans à la grand-maman de 62 ans.

Pourquoi est-ce que j'écris des albums?

Pendant des années, j'ai lu (et relu souvent) des centaines d'albums. Finalement, un jour, j'ai osé. J'ai commencé à en écrire. Je n'ai jamais arrêté depuis. J'ai publié plus d'une vingtaine d'albums chez une dizaine d'éditeurs. Certains de mes albums ont été publiés au Canada anglais, au Mexique, en Corée et en France. Plusieurs ont même été primés.

Pourquoi est-ce que j'écris des albums? Parce que j'adore ce défi de créer un récit complet en peu de mots et de voir ensuite mon univers prendre vie sous les pinceaux d'illustrateurs talentueux. Parce que j'ai envie d'offrir aux enfants des livres pour les faire rire et pleurer, remplir leur esprit d'images fortes et nourrir leur sens de l'émerveillement.

Au cours de la dernière décennie, je me suis promenée aux quatre coins du Canada pour animer des ateliers dans les classes. J'ai visité des centaines

d'écoles et rencontré des milliers d'élèves. Après toutes ces années sur la route, j'ai vu de mes propres yeux la puissance de l'album, sa capacité de toucher les esprits et les cœurs des élèves de tout âge. Quand je commence à lire à voix haute l'un de mes albums et que je vois briller les yeux des élèves (et, mieux encore, ceux de l'enseignant), j'éprouve ma plus grande joie d'auteure.

Le présent ouvrage a exigé trois années de recherches, de lectures, d'entrevues, de rédaction et de révisions. Un long parcours, qui m'est parfois apparu comme une montagne infranchissable et que j'ai eu quelquefois envie d'abandonner. Moi qui ai l'habitude d'écrire des textes simples et courts, je me trouvais soudainement devant un projet d'écriture complexe, touffu, aux nombreuses ramifications. Si j'ai persévéré, c'est parce que j'étais profondément convaincue de l'importance d'offrir aux enseignants un livre sur l'album jeunesse qui serait à la fois théorique et pratique, simple, mais doté d'une certaine profondeur. C'est aussi parce qu'en tant qu'auteure jeunesse, je ne veux pas seulement écrire des livres, mais aussi militer pour faire vivre la lecture. Avec cet ouvrage, je veux apporter mon petit grain de sel afin de créer une société où les livres ont encore une place dans la vie des enfants.

À qui s'adresse cet ouvrage sur l'album en classe ?

Le présent ouvrage s'adresse aux enseignants du préscolaire et du primaire, aux bibliothécaires, aux conseillers pédagogiques et à tous ceux qui, de près ou de loin, travaillent à donner le goût de lire aux jeunes.

Pourquoi l'album est-il un allié pour les enseignants ?

En cette ère du numérique, les livres entrent en compétition avec la télévision, les jeux vidéo et les médias sociaux. Une très large part du temps de loisir des jeunes se passe ainsi devant les écrans. Dans ce nouveau contexte qui bouleverse les habitudes de lecture et les bases mêmes de la culture, les enseignants doivent plus que jamais innover pour inciter les jeunes à lire. L'une des grandes responsabilités et l'un des plus formidables défis des enseignants, c'est non seulement d'apprendre à lire aux élèves, mais également de leur donner le goût de le faire. En tant que passeurs de livres, les enseignants doivent trouver des façons de créer des **lecteurs** plutôt que de simples **liseurs**.

Pourquoi consacrer un livre complet à l'album ? Parce que je suis persuadée que ces livres illustrés sont les premiers jalons sur le chemin qui mène à la création de lecteurs pour la vie. Si l'on donne aux enfants des albums forts et de grande qualité dès leur jeune âge, ils se rappelleront avec joie ces moments précieux de lecture.

À la fois ludique et pédagogique, l'album devient un allié formidable pour montrer aux enfants que la lecture peut être un plaisir plutôt qu'une corvée. Sous des apparences attrayantes et distrayantes, l'album permet de transformer l'apprentissage en un jeu captivant et apparemment sans efforts. Comme l'album n'a rien d'un manuel scolaire, il peut faire en sorte que les élèves l'abordent avec plus d'intérêt et une plus grande ouverture d'esprit.

Que trouverez-vous dans cet ouvrage ?

Je suis une auteure, pas une pédagogue. Je ne présenterai donc pas ici de techniques pour l'apprentissage de la lecture ni de stratégies pédagogiques.

Mon but n'est pas de vous outiller pour que vous puissiez enseigner à lire à vos élèves, mais plutôt de vous proposer des moyens de leur donner le goût de lire. J'ai donc écrit un livre qui parle d'albums et qui présente ce genre littéraire d'abord comme objet de plaisir et ensuite comme source d'apprentissage.

Un peu de théorie, beaucoup de pratique

Pour exploiter toute la richesse de l'album en classe, il faut d'abord bien comprendre tous les éléments de ce genre littéraire. Cet ouvrage est divisé en deux parties. La première, composée de six chapitres, est théorique et présente les notions générales sur l'album, comme les différentes composantes et la terminologie liée à ce genre littéraire. Elle se penche également sur la littérature visuelle, sur les façons d'utiliser ces livres en classe et de choisir de bons albums à lire avec vos élèves. Au fil des chapitres, je mets de l'avant une pléiade d'albums dont la liste complète se trouve en bibliographie.

La seconde partie, pour sa part, est strictement pratique. J'ai concocté pour vous un coffre aux trésors où vous pourrez puiser une multitude d'idées pour faire de la lecture de l'album en classe une expérience incontournable et inoubliable. Je vous présente ainsi 12 albums, en majorité signés par des créateurs d'ici et soigneusement sélectionnés pour leur potentiel ludique et pédagogique, autour desquels j'ai conçu des activités «clés en main». Ces fiches d'exploitation pédagogiques offrent des pistes pour la lecture, des analyses du texte et des illustrations, des entrevues inédites avec les créateurs, des activités d'écriture et des fiches reproductibles.

Les fiches reproductibles sont également accessibles sur la plateforme *i+ Interactif*.

Ce que je veux offrir, à vous les enseignants, avec cet ouvrage

- Vous faire découvrir l'immense potentiel de l'album.
- Vous donner des outils pour lire l'album en profondeur, afin d'en exploiter toute la richesse et mieux l'intégrer dans vos pratiques de lecture en classe.
- Vous donner des outils afin d'amener vos élèves à mieux comprendre et à mieux apprécier les albums, et ainsi enrichir leur expérience littéraire.
- Vous aider à instaurer dans votre classe une communauté de lecture autour des albums, à créer des complicités livresques, où les interactions et les discussions autour de l'album deviennent une source de joie et de stimulation intellectuelle. Cela vous permettra ainsi de créer d'inoubliables moments de lecture pour vos élèves.

Aider les enfants à bâtir une relation avec les livres exige du temps, de l'énergie, de la constance et beaucoup de patience. Je souhaite que cet ouvrage soit une source d'inspiration et de motivation qui vous permettra d'instaurer dans votre classe un climat d'effervescence autour des albums. J'espère ardemment qu'il vous incitera à vous aventurer hors des sentiers battus, à repenser vos séances de lecture à voix haute et à innover avec l'album pour faire de vos élèves des lecteurs qui auront envie de lire par eux-mêmes, par pur plaisir, à l'extérieur de la classe, après l'école, après la fin de leurs études, bref, de créer des lecteurs à vie.

Partie

1

Les concepts clés

Sommaire

Chapitre 1 Plaidoyer pour l'album

Chapitre 2 La lecture à voix haute d'albums

Chapitre 3 Comment développer la littératie visuelle

Chapitre 4 Le texte dans l'album

Chapitre 5 Les albums sans texte

Chapitre 6 Comment choisir les albums



Chapitre 1

Plaidoyer pour l'album

Les oiseaux ont des ailes.
Les enfants ont des livres.

Éditions Rue du Monde

Sommaire

- Trois mythes au sujet de l'album
- Treize raisons de lire des albums à **tous** les cycles du primaire
- L'album et les liens avec la *Progression des apprentissages au primaire* (MELS, 2009)
- L'album et son impact sur le développement socioaffectif et culturel de l'élève
- Les albums pour lecteurs plus âgés

Depuis une décennie, je fais de l'animation dans les classes. Cela m'a permis de constater, année après année, la puissance de l'album. Chaque fois que je lis un de mes albums à voix haute à des élèves, je suis toujours fascinée par leur curiosité intense, leur appétit d'entendre des histoires et le pouvoir apaisant de la lecture à voix haute. Chaque fois, devant ce phénomène un peu magique, je m'émerveille du pouvoir d'évocation et de l'effet stimulant des albums.

Après avoir publié plus d'une vingtaine d'albums que j'ai présentés dans d'innombrables classes, je vois aussi tout le potentiel pédagogique de ce genre littéraire. D'où l'intérêt du présent chapitre qui constitue à la fois un plaidoyer et une apologie. Je présente ici les diverses façons dont l'album peut contribuer autant aux apprentissages scolaires qu'au développement socioaffectif des élèves de tout âge.

Trois mythes au sujet de l'album

Un mythe est une représentation fausse qu'on se fait d'une personne, d'une idée ou d'un fait. En ce qui a trait à l'album, il convient de déboulonner quelques mythes, qui sont des perceptions erronées et qui n'ont rien à voir avec la réalité.

Mythe 1: Les albums sont surtout pour les tout-petits

Bien des gens s'imaginent que parce qu'un livre est illustré, il s'adresse nécessairement aux tout-petits et doit être uniquement considéré comme un tremplin vers la lecture de romans ou comme un passage vers des œuvres dites plus « sérieuses ». Pourtant, les albums sont bien plus que de simples histoires avec des dessins. En fait, de tous les genres littéraires, l'album est sans doute celui qui transcende le mieux les frontières et les âges. On publie même aujourd'hui des albums conçus pour des lecteurs de tout âge, parfois plus audacieux et plus complexes que de petits romans.

Mythe 2: Les albums sont faciles à lire

De par sa nature, un album est court et illustré, d'où l'impression (souvent trompeuse) de simplicité. Il est toutefois faux de penser que tous les albums sont faciles à lire. Certains exigent une lecture active, où le lecteur doit faire des liens entre le texte et les illustrations, décoder, interpréter, faire des inférences, etc. Dans certains albums, on trouve plusieurs niveaux de lecture, ou encore plusieurs ellipses et du non-dit, de sorte qu'il faut parfois plus d'une lecture pour bien en saisir le sens. D'autres ont un vocabulaire plus recherché que celui d'un roman. Quant à la narration visuelle, elle peut aussi représenter un défi de lecture, surtout lorsque les illustrations s'avèrent riches ou ambiguës, donc susceptibles de mener à plusieurs interprétations.

Mythe 3: Les albums sont faciles à écrire

Parce que les albums contiennent peu de mots et présentent des histoires (en apparence) simples, les non-initiés s'imaginent que ce type de livre est facile à écrire. Rien n'est plus faux. Bien des auteurs sont convaincus qu'il s'agit en fait d'un des genres les plus difficiles en littérature jeunesse. C'est en effet tout un défi de raconter une histoire complète en moins de 1000 mots et parfois même en moins de 300 mots. Réduit à son essence, le texte d'un album doit être clair, concis, accrocheur, original, et chaque mot, soigneusement pesé et soupesé. L'auteure australienne Mem Fox a parfaitement résumé ce formidable défi: «Écrire un album, c'est comme écrire *Guerre et paix* en haïku.» Gilles Tibo, l'un des grands écrivains jeunesse du Québec, qui a publié plus d'une centaine d'albums, a des idées très intéressantes sur les défis d'écriture posés par ce genre littéraire (*voir l'entrevue, page 83*).

Treize raisons de lire des albums à tous les cycles du primaire

1. Pour créer une communauté littéraire

Les albums se prêtent fabuleusement bien à la lecture à voix haute en classe, car en moins de 15 minutes, l'enseignant peut en lire un dans sa totalité. Ce type de lecture partagée en grand groupe peut constituer un excellent déclencheur de discussions et d'échanges d'impressions. C'est un vif plaisir, après avoir lu un album en classe, que de rire ensemble, de partager des émotions ou de se questionner en groupe sur les intentions de l'auteur. La lecture d'un album permet ainsi de créer une communauté littéraire, où les élèves d'une même classe partagent une culture commune et de belles complicités. L'album devient alors un véhicule qui permet de créer des liens affectifs solides et profonds entre l'enseignant et ses élèves.

2. Pour développer la capacité d'écoute

Lorsque l'enseignant lit un album à voix haute, les élèves développent leur capacité d'écoute, une habileté qui s'est un peu perdue en cette ère des écrans et de la suprématie du visuel, où les enfants sont en effet beaucoup plus appelés à **regarder** qu'à **écouter**. L'album permet donc de développer et de renforcer la capacité d'écoute, ainsi que son corollaire: la capacité de se concentrer.

3. Pour renforcer les habiletés en lecture

Puisque l'album repose sur l'interaction entre les images et le texte, sa lecture exige un effort de décodage. Il faut un lecteur actif, capable d'établir des liens, de construire des hypothèses de lecture, de faire des interprétations et de les valider. L'élève doit décoder les sous-entendus et lire entre les lignes, ou déduire ce qui n'est pas explicitement formulé. L'album peut donc renforcer les capacités des élèves à faire des inférences, les faire progresser dans leurs apprentissages, développer leur fluidité en lecture et les aider ainsi à devenir de meilleurs lecteurs.

4. Pour captiver les lecteurs récalcitrants

En raison de son format privilégiant les illustrations et le texte court, l'album peut s'avérer un choix plus tentant que le roman pour des lecteurs récalcitrants. La lecture d'albums peut aussi renforcer la confiance en soi des lecteurs en difficulté, puisque l'album pourrait être le type de livre qu'ils liront avec plus d'aisance que le roman. L'album leur permet donc de lire des livres qui correspondent à leur niveau de compétence en lecture. Pour l'élève qui croit dur comme fer qu'il n'aime pas les livres ou pour celui qui est convaincu d'être un mauvais lecteur, l'album peut s'avérer une heureuse surprise, en lui faisant prendre conscience que la lecture peut être un divertissement plutôt qu'une corvée.

5. Pour aider les lecteurs dont la langue maternelle n'est pas le français

L'album offre aux élèves dont le français n'est pas la langue première une approche plus facile de la lecture, et leur permet aussi d'enrichir leur vocabulaire et de s'ouvrir à la culture francophone.

6. Pour la richesse des niveaux d'interprétation

Les albums de qualité offrent plusieurs niveaux d'interprétation. Un même album peut en effet être utilisé aussi bien au niveau préscolaire et en 2^e année qu'en 6^e année. C'est l'intention de lecture et la façon d'exploiter le livre en classe qui changeront en fonction du groupe d'âge. Ayant souvent lu mon album *Pablo trouve un trésor* (2014) (*voir la fiche d'exploitation pédagogique 9, page 195*) à des élèves de maternelle et à des «grands» de 6^e année, j'ai constaté à maintes reprises qu'un album riche peut facilement rejoindre et toucher des enfants d'âges très différents. À travers l'album, les élèves peuvent aussi se familiariser avec diverses figures de style : la comparaison, la métaphore, la répétition, la personnification, l'inversion, l'onomatopée, l'allitération, etc.



7. Pour aborder des idées complexes

Vu leur nature, les albums peuvent présenter des concepts complexes ou abstraits de façon simple, courte et concrète. Vous voulez parler d'altruisme ou d'empathie à des élèves de 1^{re} année? Lisez-leur *L'homme sans chaussettes*, de Jennifer Couëlle et Ninon Pelletier (2015), et ils comprendront rapidement. Vous souhaitez expliquer les concepts de despotisme et de dictature à vos

élèves de 5^e année? Lisez-leur *Les indésirables*, de Paule Brière et Philippe Béha (2006), et en un quart d'heure, ils saisiront ces concepts complexes. Pas évident de parler de vieillissement et de maladie d'Alzheimer? Lisez-leur *La petite rapporteuse de mots*, de Danielle Simard et Geneviève Côté (2007). Les albums peuvent donner un visage humain à des événements historiques, politiques ou environnementaux. Ils permettent aussi d'aborder des sujets délicats ou difficiles, comme la mort ou le racisme.

8. Pour renforcer la communication orale

Les échanges et les discussions après la lecture à voix haute d'un album permettent aux élèves de mettre en pratique le dialogue, ainsi que la façon de formuler clairement leur point de vue, en plus de respecter l'opinion des autres. Ils peuvent ainsi améliorer leur habileté à décrire, à comparer, à expliquer, à synthétiser et à justifier. Ces discussions, où les élèves doivent formuler clairement leur opinion, constituent une bonne occasion de renforcer la compétence à communiquer oralement.

9. Pour développer la littératie visuelle

En cette ère où le visuel domine, les jeunes grandissent entourés d'écrans et sont constamment bombardés d'images. Par conséquent, il est très important de développer chez eux l'habileté à comprendre, à décoder, à analyser et à critiquer les images. Or, la capacité à «lire» une image n'est pas innée; elle s'apprend et se développe. L'album est donc un genre idéal pour renforcer la littératie visuelle. Avec l'album, les élèves se retrouvent devant une image fixe plutôt qu'un film ou une image qui bouge. Dans un monde de plus en plus numérique et virtuel, où les jeunes passent beaucoup de temps à cliquer, à clavarder, à surfer et à zapper, l'album offre un répit des écrans et de l'agitation incessante que ces derniers génèrent.

10. Pour initier à l'art

L'album permet aux jeunes de découvrir, d'apprécier et de valoriser l'art. La lecture de l'album leur donne la possibilité d'explorer diverses techniques et différents styles d'illustrations. Mieux encore, à travers la lecture régulière d'albums, les enfants approfondissent leurs connaissances en art sans même s'en rendre compte.

11. Pour offrir un tremplin vers la création

Grands stimulateurs d'imaginaire, les albums sont de merveilleux tremplins vers la création, car ils peuvent servir de modèles à une activité créatrice, que ce soit écrire, illustrer, raconter ou mimer. En matière d'écriture, les albums constituent d'excellents livres modèles. En effet, comme le texte est court, le lecteur a aisément une vision d'ensemble du récit, des thèmes et des personnages. Il lui est donc plus facile de repérer les mécanismes de narration, le schéma narratif et la structure du texte (*voir le chapitre 4*). Quant aux illustrations de l'album, elles peuvent aiguïser la créativité et inspirer aux élèves des pastiches ou des œuvres «à la manière de».



12. Pour la beauté de ralentir

Dans notre culture médiatique actuelle, les images se succèdent à un rythme très rapide. Il suffit d'un clic pour changer de page, d'écran ou de jeu, ce qui laisse peu d'espace au développement de l'imaginaire. Au cœur de la marée télévision/téléphone/tablette, l'album ressemble à un îlot de calme et de tranquillité. S'asseoir avec un album sur les genoux, tourner les pages une à une, prendre le temps d'apprécier les centaines d'heures de travail investies par les auteurs, les illustrateurs et les graphistes pour créer le livre, tout cela implique de ralentir. Lire un album, c'est offrir aux enfants un beau luxe : celui de renouer avec la lenteur. Offrez ce rituel apaisant à vos élèves.

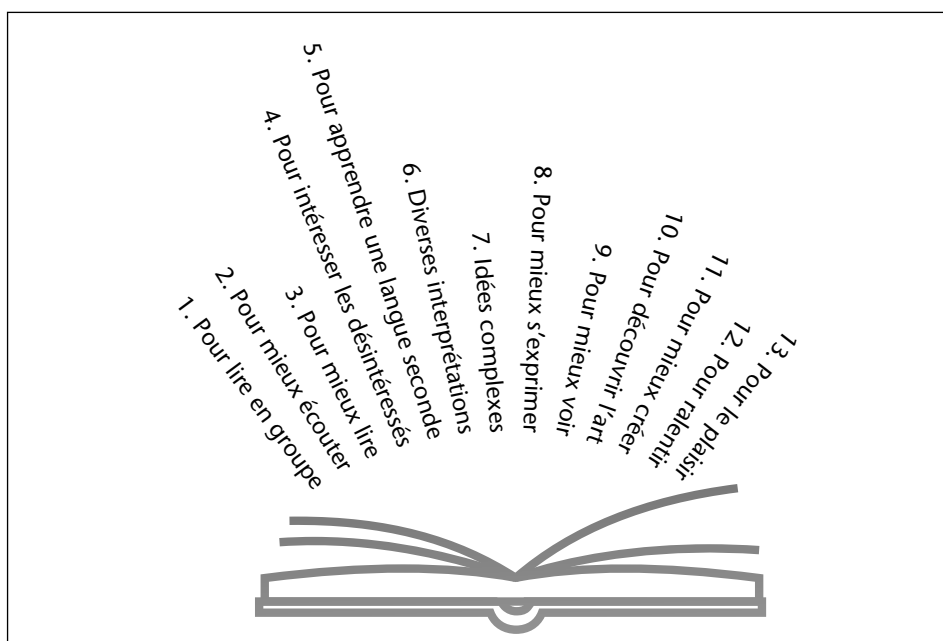
13. Pour le plaisir !

Lire un album pour le simple et pur plaisir. Et encore ? Pour le plaisir !

À l'heure où le numérique et les écrans tiennent une place de plus en plus importante dans le quotidien des enfants, la présence, dans ce quotidien, des histoires lues paraît encore plus essentielle. Le pôle culturel de l'enfance a besoin d'équilibre, de contrebalancer l'agitation par le calme, la complexité et le foisonnement par la clarté et la limpidité. Le livre est un objet tangible, son texte, la succession de ses pages est immuable. Il est une promesse de permanence, un pôle de stabilité absolument essentiel dont il faut, plus que jamais, continuer d'abreuver les enfants.

Sophie Van Der Linden, auteure, critique et spécialiste de l'album (blogue : www.svdl.fr/svdl)

Treize raisons de lire l'album



L'album et les liens avec la *Progression des apprentissages au primaire*¹

Les albums s'avèrent excellents pour le développement des compétences langagières : lire, écrire et dire. Ils permettent aussi de travailler les quatre compétences disciplinaires liées au français :

1. Lire des textes variés. Donner le goût de lire aux élèves et stimuler leur plaisir de lire.
2. Écrire des textes variés.
3. Communiquer oralement.
4. Apprécier des œuvres littéraires.

Par ailleurs, les albums permettent de travailler les quatre dimensions de la lecture : comprendre, interpréter, réagir et porter un jugement critique sur les albums.

Dans les prochains chapitres, qui abordent des thèmes comme la lecture de l'album en classe et l'album comme déclencheur d'activités d'écriture, plusieurs exemples pratiques et des fiches reproductibles vous montreront de façon claire et concrète à quel point les albums peuvent être de précieux outils pour favoriser la progression des apprentissages.

L'album et son impact sur le développement socioaffectif et culturel de l'élève

Comme le dit une formule souvent utilisée en littérature, les albums peuvent être à la fois des fenêtres et des miroirs pour les enfants. Si l'on a perdu la trace de l'auteur de cette métaphore, elle reste toutefois parfaitement actuelle.

Les albums agissent comme des miroirs pour les enfants, car comme ils sont souvent écrits du point de vue de l'enfant, ils reflètent son petit monde à lui, son quotidien, ses hauts et ses bas. À travers l'album, l'enfant peut s'identifier aux personnages ou à certaines situations qu'il a vécues, ce qui lui permet ainsi de mieux comprendre le monde qu'il est en train de découvrir. En ce sens, les albums peuvent être grandement réconfortants.

Mais les albums peuvent aussi agir comme des fenêtres, car ils permettent aux jeunes de voir comment les autres vivent ailleurs, de découvrir des réalités différentes de la leur et d'explorer de nouveaux territoires. Pour citer Alain Serres, auteur et fondateur des Éditions Rue du Monde : « Les enfants ne sont pas des fleurs poussant sous cloche à l'abri des mouvements du monde, de ses mystères et de ses contradictions. Les enfants voient, savent, pensent, s'interrogent, ils ont même des avis et en discutent. » (2014) De nombreux albums abordent des thèmes qui aident l'enfant à mieux comprendre la société et, en ce sens, ils sont hautement stimulants.

Sur le plan émotif, les albums forts et porteurs peuvent aider les enfants à construire leur personnalité, à faire de l'introspection, à résoudre leurs conflits

1. MELS, 2009.

internes ou encore à cheminer personnellement. En plus de divertir, ils peuvent transmettre des habiletés de vie. Par exemple, de nombreux albums peuvent aider les enfants à développer leur empathie, une faculté importante pour naviguer en société.

L'album a aussi de grandes vertus thérapeutiques :

- Soulager le stress et l'inquiétude, en offrant une fuite momentanée d'une réalité parfois difficile. Mettez un album comique entre les mains d'un élève qui ne vit pas une bonne journée et voyez poindre son sourire au bout de quelques minutes.
- Donner une sensation de bien-être. Pour l'enfant qui se sent perdu, seul, incompris, l'album peut être une source de distraction, d'amusement et de réconfort.

Si l'on définit la culture comme un « ensemble de connaissances et de comportements qui facilitent l'existence au quotidien », alors la lecture d'albums nourrit non seulement la culture littéraire, mais aussi la culture générale, car elle permet aux jeunes de développer leur esprit et d'enrichir leurs connaissances. L'album est d'ailleurs l'un des premiers objets culturels que l'enfant manipule, avant même de savoir lire.

Les albums pour lecteurs plus âgés

Les albums sont des livres fabuleux à tout âge. Malheureusement, au fur et à mesure que les enfants vieillissent, ils ont tendance à les délaisser. Ils se privent ainsi de livres qui peuvent être à la fois complexes et puissants, et qui sont parfois de véritables chefs-d'œuvre artistiques. Ce n'est pas parce qu'un élève lit des romans qu'il devrait cesser de lire des albums.

Lors de mes animations en classe, lorsque je parle d'albums à des élèves de 5^e ou 6^e année, certains lèvent les yeux au ciel ou me jettent des regards sceptiques. D'autres s'écrient carrément : « C'est des livres pour les bébés ! » Mais il suffit que je commence à leur lire un album pour constater très rapidement que tout ce que les élèves veulent, parfois malgré eux, c'est connaître la suite de l'histoire.

Pour les élèves des 2^e et 3^e cycles du primaire, l'album peut avoir plusieurs utilités, outre le simple plaisir de se faire lire une histoire : favoriser la discussion de groupe, développer le sens critique, aider à mieux comprendre les grands enjeux sociaux. L'album est un genre idéal pour servir de modèle d'écriture (*voir le chapitre 4*). Il peut aussi être bénéfique pour redonner le goût de lire à certains élèves qui l'ont perdu.

Pour les périodes de lecture autonome, l'album est tout à fait indiqué, car l'élève peut lire un album au complet en moins de 10 minutes. Il peut aussi servir de prétexte à la détente et à l'évasion, à des moments où l'élève s'accorde un petit répit entre les travaux écrits et l'étude.

Pour amener les élèves plus âgés à lire des albums, l'enseignant prendra soin de faire une sélection susceptible d'intéresser ce groupe d'âge. Cette sélection devrait donc comporter des albums plus exigeants, avec une narration plus

complexe, ou encore des albums polysémiques, où plusieurs interprétations sont possibles et où les élèves doivent travailler pour construire le sens de l'histoire. Dans cette veine, on peut aussi présenter aux élèves des 2^e et 3^e cycles des albums d'auteurs dont l'écriture est surtout destinée aux adultes, comme Dany Laferrière, Wajdi Mouawad, Louise Portal ou Fanny Britt. J'ai moi-même publié plusieurs albums pour lecteurs plus âgés, notamment *Y'a pas de place chez nous*.

À cet effet, la sélection *Coup de poing*, du Réseau des bibliothèques publiques de Montréal (voir le chapitre 6, page 114), constitue un excellent point de départ pour une bibliographie visant des lecteurs plus âgés. Cette liste d'albums régulièrement mise à jour regroupe des albums qui abordent des sujets délicats et parfois tabous, comme la mort, la guerre, le racisme, l'homosexualité, etc.

Avant la lecture d'un album à voix haute, l'enseignant peut aussi proposer une intention de lecture plus complexe et plus exigeante, adaptée au niveau d'apprentissage des élèves du 2^e ou 3^e cycle. Voici quelques exemples d'intentions de lecture pour lecteurs plus âgés.

- Déterminer si le point de vue du narrateur est neutre ou subjectif.
- Dégager toutes les figures de style dans le texte de l'album.
- Dégager les caractéristiques d'un personnage, telles qu'elles sont présentées d'abord dans le texte et ensuite dans les illustrations.
- Déterminer la position de l'auteur sur un thème présenté dans l'album.
- Trouver trois qualificatifs qui décrivent la façon de raconter de l'auteur.
- Dégager la morale ou la leçon dans cette histoire.

Pour l'avoir vécu maintes fois lors de mes animations en classe et pour avoir entendu de nombreux enseignants l'affirmer, je sais que les élèves adorent qu'on leur lise à voix haute, qu'ils aient 5 ou 11 ans. Si l'enseignant adopte une attitude positive à l'égard des albums, les rend accessibles et les intègre régulièrement dans sa pédagogie, les «grands» comprendront rapidement que les albums, ce n'est pas juste bon pour les «petits».





Chapitre 2

La lecture à voix haute d'albums

La passion pour la lecture est créée par les étincelles émotives entre un enfant, un livre et la personne qui lit.

Mem Fox, auteure australienne

Sommaire

- L'importance de la lecture à voix haute
- Comment lire l'album en classe
- Les différentes façons de lire l'album à voix haute en classe
- Le b.a-ba de la lecture à voix haute
- Les albums qui se lisent bien à voix haute
- Ne pas avoir peur des relectures
- Les activités de prolongement autour de la lecture à voix haute
- Une vitamine intellectuelle quotidienne

Les enfants sont assis en cercle devant moi. Je me suis installée sur une chaise basse, pour que les élèves voient bien mon album et pour que je puisse voir leurs réactions. Je commence à lire. Je les entraîne dans mon récit, dans des ailleurs colorés, au cœur du merveilleux monde de l'imaginaire. Les élèves sont silencieux, attentifs à ma voix qui porte l'histoire. Ils gardent les yeux rivés sur les illustrations. Même les petits remuants ont cessé de bouger. Au moment où le suspense atteint son zénith, on entendrait une mouche voler. Nous sommes dans une bulle, soudés par la puissance du texte et envoûtés par la beauté des illustrations. Je tourne la dernière page, je lis la dernière phrase et les enfants s'exclament : « Encore ! »

Cet « Encore ! » est pour moi le plus beau des compliments.

Ce rituel, ce moment d'enchantement, je l'ai vécu des centaines de fois dans la dernière décennie. Et chaque fois, c'est avec le même ravissement étonné que je me retrouve éblouie devant l'effet magique de la lecture à voix haute sur les enfants.

En cette période où la technologie et les écrans occupent une place sans cesse croissante dans la vie des jeunes, les enfants ont plus que jamais besoin qu'on les guide vers les livres afin de leur rappeler la puissance des histoires et de les inviter à ne pas négliger la lecture. Car il y a tout un monde entre lire une histoire et se faire lire une histoire. Grâce à la lecture à voix haute, l'acte de lire – habituellement solitaire – est transformé. La lecture devient alors une activité sociale, une occasion d'apprentissages, d'échanges et de plaisirs partagés.

Dans cette optique, le présent chapitre poursuit deux objectifs :

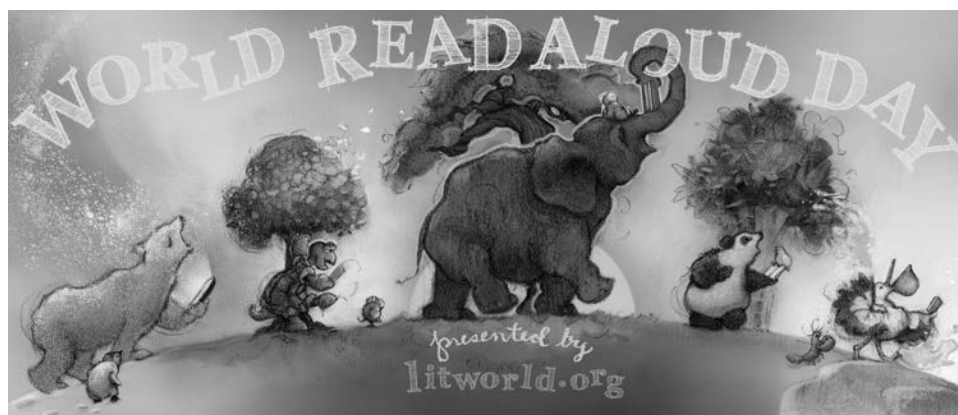
1. valoriser la lecture à voix haute par l'enseignant et montrer tout le potentiel de ce type de lecture ;
2. offrir des outils pour mieux lire à voix haute aux élèves afin de permettre à l'enseignant de jouer pleinement son rôle de passeur d'albums.

L'importance de la lecture à voix haute

La lecture à voix haute répond à divers objectifs cités dans la *Progression des apprentissages au primaire* (MELS, 2009), notamment celui selon lequel les élèves doivent eux-mêmes développer leur capacité à lire à voix haute, en considérant divers aspects tels la prononciation, le volume, le rythme, le débit, l'intonation, l'expression, ainsi que leur capacité à apprécier des œuvres littéraires.

Évidemment, l'album se lit seul, mais il gagne en puissance en groupe et se prête merveilleusement bien à la lecture à voix haute en classe. En plus de susciter des moments de complicité entre l'enseignant et les élèves, ce type de lecture peut donner lieu à de magnifiques interactions. Depuis des années et sur bien des tribunes, l'incontournable Daniel Pennac proclame haut et fort les bénéfices de la lecture à voix haute. La littérature regorge d'ailleurs de témoignages d'adultes déclarant que leurs meilleurs souvenirs d'écoliers sont ceux où leur enseignant leur lisait une histoire en classe.

Il existe une journée mondiale de la lecture à voix haute, un événement mieux connu dans le monde anglophone. Cette journée sert à sensibiliser le grand public à l'importance de la lecture à voix haute et à s'attaquer à l'analphabétisme à l'échelle mondiale.



2016 Copyright Lindsey Manwell/LitWorld. Visitez litworld.org pour obtenir plus d'informations (en anglais seulement).

Nos voisins américains reconnaissent depuis plusieurs années l'importance de la lecture à voix haute et ont créé à cet effet un événement à l'échelle nationale intitulé *Read Aloud 15 MINUTES National Campaign*¹ (www.readaloud.org). Réalisée par le milieu de l'éducation en partenariat avec le milieu des affaires et avec 8000 organisations participantes, cette initiative met l'accent sur la lecture quotidienne à voix haute durant trois moments clés de l'année. L'objectif de cette campagne est d'avoir sensibilisé, d'ici 2022, 250 millions d'Américains à l'importance de lire à voix haute aux enfants, de la naissance à la 3^e année. Toujours aux États-Unis, certains États ont d'ailleurs mis en place des stratégies

1. Traduction libre: Campagne pour la lecture à voix haute.

pour la lecture à voix haute à tous les niveaux, notamment par la formation de milliers de bénévoles qui feront la lecture aux enfants.

Au Québec, depuis 2002, l'association Lire et faire lire soutient un programme intergénérationnel qui favorise lui aussi la lecture à voix haute (www.lireetfairelire.qc.ca). Des aînés bénévoles-lecteurs se rendent dans des écoles ou des bibliothèques pour lire des histoires aux enfants. La mission de l'organisme est de promouvoir une démarche axée sur le plaisir de lire et la rencontre entre les générations.

Trucs et astuces

La directrice d'une école primaire aux États-Unis est tellement convaincue de l'importance de la lecture à voix haute que chaque vendredi après-midi, elle fait elle-même la lecture à voix haute à tous les élèves de l'école.

Mem Fox, 2008.

Douze bénéfices de la lecture à voix haute

Se faire lire une histoire est souvent perçu par les enfants comme un divertissement, ce qui ne signifie pas qu'ils n'apprennent pas durant cet agréable moment de détente. Bien au contraire, de multiples recherches ont démontré que la lecture à voix haute a des répercussions profondes et durables sur l'apprentissage. Voici 12 raisons pour lesquelles il est bénéfique de lire à voix haute.

1. **Le modelage :** La lecture à voix haute est idéale pour modeler des comportements de lecteur et montrer diverses stratégies : inférences, prédictions, décodage, etc. En écoutant leur enseignant lire à voix haute, les élèves se familiarisent aussi avec une lecture fluide et expressive.
2. **La compréhension :** La lecture à voix haute facilite la compréhension du récit, car elle libère l'élève du travail de lecture et de décodage. C'est donc un moment idéal pour travailler les prédictions et les anticipations, et construire l'intention de lecture. La lecture à voix haute permet à l'enseignant d'exposer ses élèves à des textes plus riches et plus complexes, au-dessus de leur niveau de lecture, mais pas au-dessous de leur niveau de compréhension.
3. **L'écoute :** La lecture à voix haute développe la capacité d'écoute et d'attention des élèves, une compétence parfois négligée en cette époque où priment le visuel et les écrans. Bien écouter est un art qui se développe graduellement et qui se cultive.
4. **La langue :** La lecture à voix haute permet aussi d'enrichir le vocabulaire des élèves. En se faisant lire une histoire, ils apprennent à mieux apprécier la musicalité des mots, la structure et le rythme d'une phrase, ainsi que différentes figures de style comme l'onomatopée, l'allitération, l'hyperbole, etc. Ces apprentissages sont très utiles pour développer ensuite la compétence en expression orale et en écriture.

INVITATION À LA DÉCOUVERTE...



J'ENSEIGNE LA LECTURE AU PRIMAIRE

Meilleures pratiques pour maximiser mon sentiment de réussite en classe

Jennifer Scoggin

Adaptation : Geneviève Brassard

136 pages



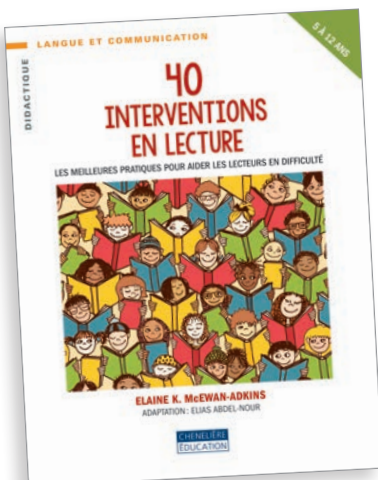
192 ACTIVITÉS GRADUÉES EN LECTURE

Des fiches pour développer les habiletés de réflexion des élèves avec tous genres de textes

Yvette Krohn

Adaptation : Emmanuelle Bournival

112 pages



40 INTERVENTIONS EN LECTURE

Les meilleures pratiques pour aider les lecteurs en difficulté

Elaine K. McEwan-Adkins

Adaptation : Elias Abdel-Nour

264 pages



L'auteure de littérature jeunesse **Andrée Poulin** propose aux enseignants de la maternelle à la 6^e année un ouvrage complet pour amener leurs élèves à mieux comprendre et apprécier les albums.

Pour découvrir l'immense richesse de ce genre littéraire en classe, la première partie traite :

- des composantes de l'album ;
- de l'art de lire un album pour favoriser l'écoute et stimuler la discussion ;
- de la littératie visuelle et textuelle, et des liens qui les unissent ;
- des critères pour la sélection d'albums de qualité ;
- des pistes d'exploitation concrètes en lecture, en écriture et à l'oral ;
- des activités générales à mener avec tous types d'albums.

La seconde partie présente 12 albums récents et variés, soigneusement sélectionnés pour leur potentiel ludique et pédagogique. On y trouve :

- des suggestions pour animer leur lecture en classe ;
- des analyses du texte et des illustrations ;
- des entrevues inédites avec les créateurs ;
- des activités de lecture, d'écriture et de communication orale adaptées à tous les cycles.

Enrichi d'une multitude de titres d'albums contemporains, cet ouvrage offre aux enseignants un véritable coffre aux trésors où puiser des idées formidables pour faire de la lecture de l'album en classe une expérience incontournable et inoubliable !



Journaliste devenue auteure, **Andrée Poulin** a publié une trentaine de livres pour les jeunes de 4 à 14 ans. Ses albums et romans lui ont valu plusieurs distinctions et prix littéraires, dont le prestigieux Prix TD 2014 de littérature canadienne pour l'enfance et la jeunesse pour son roman *La plus grosse poutine du monde*. Animatrice d'ateliers pédagogiques dans les écoles depuis plus de 10 ans, elle donne aussi des formations aux enseignants sur la manière de donner aux élèves le plaisir de lire et d'exploiter la littérature jeunesse en classe. Elle est également critique littéraire depuis une vingtaine d'années, d'abord dans le journal *Le Droit*, puis à Radio-Canada, sur son blogue et sur le site de la Campagne pour la lecture.

